

# BIĶERIS MIRONŪ SALĀ

THE GOBLET ON THE ISLE OF THE DEAD  
DER BECHER AUF DER INSEL DER TOTEN

Jānis Poruks  
(1871 - 1911)

Deutsch Übertragung vom Nicole Nau

Jānis Zālītis  
(1884-1943)

Kontemplatīvi ♩ = 72  
[Contemplativo]

Soprano

Alto

Tenor

Bass

*p* *mp*

*p* *mp*

*p* *mp*

*p* *mp*

*mf* (quasi solo)

Ā,- Ah,- Aiz jū - Von Mee -

Ā,- Ah,- Aiz jū - Von Mee -

Ā,- Ah,- Aiz jū - Von Mee -

Ā,- Ah,- Aiz jū - Von Mee -

Tā - lu aiz kal-niem,aiz jū - rām,  
Fern hin - ter Ber-gen und Mee - ren,

6

**p** **mp**

S. rām, ā,- aiz  
ren, ah,- hin - ter

A. rām, ā,- aiz  
ren, ah,- hin - ter

T. rām, ā,- aiz  
ren, ah,- hin - ter

B. rām, ā,- aiz  
ren, ah,- hin - ter

**mf** **mp**

bā - la - jā mi - ro - ņu sa - lā, aiz  
am fahl - blei - chen To - ten - reich - stran - de, hin - ter

**vingrākā tempā un ļoti noteikti  
più mosso e molto risoluto**

10

S. kal - niem, aiz jū - rām  
Ber - gen, hin - ter Mee - ren

A. kal - niem, aiz jū - rām spī - gu - ļo,  
Ber - gen, hin - ter Mee - ren blin - ket ein,

T. kal - niem, aiz jū - rām spī - gu - ļo,  
Ber - gen, hin - ter Mee - ren blin - ket ein,

B. kal - niem, aiz jū - rām spī - gu - ļo, spī - gu - ļo  
Ber - gen, hin - ter Mee - ren blin - ket ein, fun - kelt ein

**f**